

**Zeitschrift:** Revue économique et sociale : bulletin de la Société d'Etudes Economiques et Sociales

**Herausgeber:** Société d'Etudes Economiques et Sociales

**Band:** 13 (1955)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

\* \* \*

Il est indispensable d'avoir toujours bien présent à l'esprit que l'indice ne mesure qu'un aspect de l'ensemble très complexe qu'on désigne sous le nom de « coût de la vie » ou de « standard de vie », qui se compose des éléments les plus divers, s'enchevêtrant et s'influencant les uns les autres ; l'indice ne mesure que les prix. Tous les autres éléments en sont exclus et doivent être déterminés par d'autres moyens. On peut faire ici une comparaison avec les conditions atmosphériques, qui constituent elles aussi un phénomène très complexe. Il n'existe pas d'instrument universel permettant de déterminer les conditions atmosphériques (ou le temps qu'il fait) dans leur ensemble. Nous connaissons le thermomètre, le baromètre, l'hygromètre, avec lesquels on peut mesurer les différents éléments des conditions atmosphériques, mais personne ne s'avise de critiquer ces instruments et de déclarer qu'ils ne répondent pas à ce qu'on en attend parce qu'ils ne mesurent que la température, la pression de l'air et le degré d'humidité de l'atmosphère. Il en est de même de l'indice des prix à la consommation, instrument qui ne peut mesurer qu'une certaine partie du coût de la vie, c'est-à-dire uniquement les prix.

\* \* \*

La deuxième cause des malentendus réside dans le fait qu'on ne tient pas suffisamment compte de ce que l'indice est et doit être une *moyenne générale* et, qu'en conséquence, il ne saurait refléter les conditions particulières à des cas d'espèce. L'extraordinaire diversité des conditions individuelles rend nécessaire de calculer une telle moyenne, ce qui a permis à un statisticien anglais de dire : « L'indice est comme l'uniforme militaire ; il s'adapte plus ou moins bien au corps de chaque soldat, mais il n'est vraiment à la mesure d aucun. »

Il appartient à ceux qui utilisent l'indice de ne pas lui demander plus qu'il ne peut montrer.

## **SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE LÉMANO**

G.-A. Schaefer, adm.

**LAUSANNE**  
12 bis, place St-François  
Tél. 23 66 22

● *Spécialistes en matière fiscale*

Société reconnue par le Conseil fédéral comme institution de révision au sens des articles 732, 764 et 874 C.O.

*Discretions absolue*